

تراژیدیای پەرتبوون لە چیرێکی (نیگایەك پێ لە گرفتاری) فاروق هەمەر دا ... عەلی شەخ عومەر

“گەورەترین مەسەلە کە جەگای بایەخم بوو، تەکشکاندنێ ئێو سنوورانەییە کە جیاوازی فەراھەمدەکات لە نیوان ئێوەی لە ئاستەقینە دەچێت، لە گە ئێوەی لە فانتازیا دەچێت “گابێل گاریسیا مارکیز

1

لە دوايي کتێبی “سەر گەردانییەکانی پیاوێك” 1، یەكەم بەرکەوتنی من لە ئێکای خوێندنەوێ گوتارێکی هەخەیی عەتا قەرەداخی یەوێ بوو بە ناوی “ شکستی پێژەری کۆشتنی باوک” 2، لە دوا جاردا، بە کتێبی “نیگایەك پێ لە گرفتاری” 3 ئاوەتە جیھانە تایبەتەکی فاروق هەمەر بووم، ئەم کتێبە جگە لە پێشەکییەکی کە هەخەگری بە توانا عەبدوێل تاهیر بەرزنجی بێ نووسیوە، لە پێنج کورتە چیرێك پێکھاتووە.

هەبەت سەرچەم ئەم چیرێکانە بە جێرێك لە جێرەکان لە تەك پێشەتەکانی وەرگێردا جیاوازی فەراھەمدەکات، کاتێ لە ئێکای هەگەزەکانی خەیاڵەو، خەون لە نێو یالێستدا تێکەڵەدەکات، لە گەشەنیگای نامەئەلوفەوێ گوزارشت لە دیدەو بێچوونەکانی دەکات، لە بیرکردنەوێ جیاوازا سەوێ خێ لێدەدات، تا ئێو ئاستەیی وەرگێردەگەییەنێتە کەناری شێك و ئامان، بە یەکدادانی یان و خەیاڵ لە هەوتی گەشەنەویدا، وێناکردنی سەیرۆسەمەر لە ناوێ دەقدا، یالێست دەهێنێتە سەر سەنگی مەحەك، هەگەزەکانی فانتازیا دەخاتە گور.

خێ پاراستن و بێ لایەنی بابەتیانە وادەکات سەرچەم ئەم چیرێکانە بێ ئایێ بچنە ژێر کاریگەری ئەدەبی یالیزمی ئەفسووناوی، چیرێکی “نیگایەك پێ لە گرفتاری”، ناوێشانی یەكێکە لەو چیرێکە سەرکەوتوانەیی فاروق هەمەر، ناوێشانی کتێبەکەشی بە هەمان ناوێوە ناودێل کراوە.

فاروق هەمەر لەم چیرێکەدا، بە گوتارێکی نامەئەلوف تێبینییەکانی تێمار کردووە، بە دیدەییەکی دیکەوێ داکەوتەکان دەخوێنێتەو و شیتەیی دەکات، باس لە شوێنکاتێکی وێگێرد و تێکچوونی پێوەرو

ته نگه‌زه به‌دوا یه‌که‌کانی مرځ ده‌کات، هر له وونبوونی ناسنامه‌و
قه‌یرانه‌کانی جه‌نگ، گځنه‌ی ته‌نیایی و درک‌کردن به‌پووکانه‌و‌ی هه‌ستی
ځ‌ش‌ه‌ویستی، زه‌قبوونه‌و‌ی دځ‌ه‌قی، نام‌بوون، کځ‌چ‌کردن به‌ره‌وو
نه‌زانراو چ‌ب‌ه‌نده‌ران ب‌ت، یان ب‌م‌ردن.

ئم ک‌رفه به‌م ته‌وره له ه‌کشاندایه تا ده‌گاته ځ‌ای شپ‌رزهی و
ل‌ت‌کچوون، ناسر‌ته‌وه، نه‌ف‌یدهو بوون‌کی نه‌زانراوه، هه‌ریه‌که‌و
به‌پ‌ای یه‌قدانه‌و‌ی خودو ځ‌اس‌ته‌کانی ناخیان ناوی ل‌ده‌ن‌ن، ئاستی
ت‌گه‌یشتنیان دیاری ده‌که‌ن، گو‌زانه‌و‌ی ځ‌ای مرځ، له‌دوایی مردن
دا، ب‌ن‌و گیاندار‌کی زانراو، لای ئاینی کاکه‌یی و هیند‌سیه‌کاندا
به‌پ‌ای کرده‌وه‌کانیان ده‌ب‌ت، جا ئه‌و که‌سه له‌ژیاندا رفتاری چ‌ن
بووب‌ت له‌دوای مردندا ځ‌ای ده‌چ‌ته‌ن‌و گیاندار‌ک هه‌گری هه‌مان
خه‌س‌ته‌ده‌ب‌ت، گهر مرځ‌کی باش ب‌ت ځ‌ای ده‌چ‌ته‌ن‌و گیاندار‌کی
باش، پ‌چه‌وانه‌که‌شی دروسته، نه‌مه‌ش وه‌ک په‌رچه‌کردار‌ک و در‌ژیدان به‌
مانه‌وه کار‌کی دروست و ئاساییه، دیاره له‌م وون‌کردنه‌وه‌یه‌دا،
ئاماره ب‌کرده‌ی “د‌ناد‌ن” ده‌که‌م، به‌ام نه‌و‌ی پاراد‌کس
نه‌نجامده‌دات، کاره‌سات فه‌راهه‌مده‌کات نه‌و‌یه‌که ده‌ب‌ته فه‌رزنده‌یه‌کی
ئاوب‌ته، هه‌گری ک‌مه ځ‌ای خاسیه‌تی سه‌یره، دژواره بناسر‌ته‌وه،
پ‌ناسه‌ی ب‌ب‌کر.

نه‌بوونی ئاماره‌ی ته‌واوه‌تی ب‌و‌ناکردنی ف‌م و خه‌س‌ته‌ته‌کانی،
ه‌نگدانه‌وه‌یه‌کی استگ‌یه له‌تراژیدیای په‌رت‌بوونی تا‌ک و
ک‌کردنه‌وه‌یانه له‌جه‌سته‌یه‌کدا، له‌ئاست‌کی فراوانتردا، له‌ووی
ک‌مه‌ایه‌تی و امیاریدا ووما‌کردنی نه‌و پاشاگه‌ردانییه ده‌خاته
و‌و که‌له‌م وو‌اتدا ده‌گوزر‌ت.

فاروق به‌ه‌گه‌زه‌کانی فانتازیا و به‌ئاوب‌ت‌کردنی بیرو دیده‌ی خه‌ک،
که‌له‌سر گومان حوکم ده‌که‌ن، شکستی ده‌سه‌ات له‌ام‌کردنی تا‌ک و
پا‌به‌ندبوونی به‌ځ‌ش‌ه‌ویستی نیشتمانه‌وه ئاشکرا ده‌کات، داه‌نه‌رانه
ووه‌جوانییه جوداکه‌ی ئه‌م دنیا‌یه‌مان ب‌و‌نا ده‌کات، دنیا‌یه‌کی
سه‌یروسه‌مر، لای فاروق، خو‌ندنه‌و‌ی پ‌دراوه‌کانی دنیا، له‌سر چه‌مکی
هاودژه‌کان بونیاد نراوه، له‌گه‌ ځ‌ای نانی ده‌قی به‌ره‌م ها‌تووشدا
هاوته‌ریبه، ب‌ت‌ته‌کردن و به‌دواچوون، پرسیارکردن ب‌ن‌هر و
دادوهری ده‌رئه‌نجامه‌کانه، که‌له‌نیشتمانه‌یه‌کانی ا‌بردووه‌وه
سه‌رچاوه‌ی گرتووه.

دیاری‌کردنی پ‌شه‌ته‌کان، په‌یوه‌ندی استه‌و‌ځ‌ی هه‌یه به‌کردنه‌و‌ی
هاوک‌شه‌کانی ا‌بردوو، گر‌دانی به‌هه‌نووکه‌وه، ئیستای ئاماده
پ‌ویستی به‌گه‌انه‌و‌یه ب‌لانکی یه‌که‌م به‌رکه‌وتن و یه‌که‌م

خـ شه ویستی، بهـ ام له بهرگـ کی تر دا، به جهسته یه کی دیکه وه، به زمانـ کی تر به ههستـ کی دیکه وه، له زه مه نـ کی تر دا، له هه مان کاتیشدا تـ ده کـ شـ بـ گهـ انه وهی مافـ کی زـ ر ساده و سروشتی له خـ هه سه نگانـدن و له ناسانـدن، له ئارامگرتنی دهروونی، له پته وکردنی په یوه ندی خـ شه ویستی درککردن به هاتنه یزی و خـ لادان له چه واشه یی و له که نارکه وتن، ئه م کارهش ئهسته نگ نیه له ئاست تواناکانی چیرـ کنووس، به گه مه کردن به زمان و خوـ قانـدنی فانتازیـاو به کارهـ نانی ئامازهو ده لالهت و پیشخستنی مانا و فهراهه مکردنی ووداو، له مـ وانگه یه وه فاروق هـ مهر هه هه نده کانی چیرـ کی “نیگایه کـ پـ له گرفتاری” ده خاته و، له زمانی بگـ هره وهی هه موو شتزان هه به که سی دووهم ئاوـ تهی زنجیره ی ووداو هه کانمان ده کات، هه ر له سه ره تاوه پا به ندی دـ خـ کی نامـ ده بین، کات به یانیه یه، باران ده بارـ، گیاندارـ کی نامـ، کهس نازانـ چیه خـ ی ده کاته نـ و ده رگای حه وشه ی ماـ ی کچـ کی مناـ ه وه، کچه ده یه وـ ت بچـ ت بـ قوتابخانه، که ده یبـنـ ده ترسـ، به پرتاو ده گه رـ ته دواوه په نا بـ دایکی ده با، لای کچه منداـ ه که به سه گ شووناس ده کرـ، لای دایکه له بهر مل درـ ژی به سه گ سه یر ناکرـ، له ماریش ناچـ ت، خـ دوو پیشکیش نییه، نه رـ یشتنی ئه م بوونه وه ره، سه یر کردنی به شـ وه یه کی مانادار به وهی چاوی له ئینسان ده چـ پرسیار لای ژنه ی خاوه ن ماـ دروست ده کات، بـ ها تووه ته بهر ماـ یان؟ چاوه کانیشی له چاوی کوره که ی ده چـ ت! دـ ی بـ ی ده جوـ ت، په یوه ندیه ک به کوره که یه وه گرـ یده دات، ئیتر له گـ گای دیالـ گی کچه و دایکه وه، حیکایه تخوان هه ندـ شت له سه ر کوری ژنه که ئاشکرا ده کات، ئه و کوره ی بـ جانـتا و به دهستی خـ ی چـ ن له بـ زاری و له له ده ستدانی ههستی خـ شه ویستی هه، ترس له کوشتنی ناوه وه، کردنی به سه گ له ده رئه نجامی نه برانه وهی زنجیره ی جه ننگه کان، هه سترکردنی به مردن، له دوا ی فـ شتنی کتـ به کانیشی ئیتر سه ری خـ ی هه گـ رت، له و ده رگایه وه چووه ده رـ، نه گهـ ای هه ئیستا ئه م گیانداره گهـ او ه ته وه، سه یری یه ک به یه کی ژووره کان ده کات، له وـ نه یه کی فانتازی له سه ر گهـ ای هکـ اده وهستـ ته هور اده کـ شـ ت ناوچه وانی پـ ده بهستـ، باـ نده بانگده کات و ماچیان ده کات، له گهـ بهرده وامی و مانه وهی گیانداره که خهـ کـ و دراوسـ کـ ده بنه وه، منداـ به کیسهـ تـ یده گات، یه کـ ووتی پیشله یه، له کـ تریش ده چـ ت، سیمای هه موو ئازهـ کی تـ دایه، نه خـ ر وـ چه، یه کـ دوو مناـ کهوتنه لـ دانی، له بهر ده رگا که دووریان خسته وه، بهـ ام دیسان گهـ ای هه بـ بهر ده رگا که، ژنـ ووتی با خه بری پـ لیس بده ین، نه کـ بته قـ ته وه، پیاوـ کـ ووتی ئه م له وانه یه له هه سارـ کی تره وه هاتـ، له دوا ی گریان ی ئازهـ که، دایکه ی خاوه ن ماـ ترس و گومان له دـ یا نه ما، که ئه مه کوره که یه تی و له شـ وهی

ئاژه دا گه اوه ته وه، ئه وه تا سهرى درىژ كړدووه، حاجى له قله قه، نه خىر كېسه ه با بېكوژين، ژن ووتى گونا هه به زىر له گه خى بردى، كه چى خيرا گه ايه وه، كچه منا هكه ووتى دايه با بى خى مان بېه ين، به خى وى ده كه ين، منا بىر دىكى لى دا ووتى با بېكوژين، جن دىكه يه، كچه گرياو ووتى دايه مه ه ه، منا گورس دىكى كړده ملى ايك شا، به زىر ره ملى بردى به ام ئه و ئاژه ه ههر چاوى له سهر ئه و دايكه بوو، به رده وام له و ژنه ي ده وانى، هه تا ئه و هه موو منا ه برديانه ناو قهره با غيه كه و، له چاو وونبوو، ئه وه ي ما بووه وه، ههر گيز له ياد ناچى ت، ئه و نىگايه پى مانايه بوو كه ههر گيزاو ههر گيز سا بى ژ نا بى ت و هه ه ندى مانا كانى ناد بى نى

2

ههر له سهره تا وه چىر كنووس له رى گاي حىكايه تخوانه وه، به رسته يه كى كورت ده مان خاته به رده م دو يان كى، استه و خى ئا ماژه به هاوك شيه ك ده كات، رىژ دىكى جياواز ده كاته ده رچه، ههر له ترازاندنى ده رگاي حوشه ي ما كه وه ئا و ته ي روودا و دىكى نامى و سهر و نه بىستراو ده بين، وه ستان له نى و ده رگا، ئه و ده رگايه سنووره، هه دانه وه ي په هيه كى تازه يه، په رينه وه بى ئه و ديو ده رگا، ناسنامه يه كى نو ده به خش ت به دابه ش كړدى هوتى وودا وه كان، دى زينه وه ي په يوه ندى نيوانيان و گونجا نديان، پى لين كړدى ئاراسته كانيان به ه ت كړدنه وه ي هگزه كانى ياليزم بى دژه كه ي، بى جيهانه فراوانه كه ي، خه يا كړدن و پرسىار كړدن په لك شمان ده كات، كات سهر له به يانيه، باران ده بارى، شو بى حوشه ي ما دىكى ئاسايه، ئاماده بوونى گياندار كى، كه له زمانى كيژو ه يى ما كه وه، به سه گ ده چو نىر، ئه م سه گه خه س ه تى بكه ر كه توانا ي دروست كړدى وودا وى هه يه، به اشكا وى له زه مينه ي يه كگرتنه وه دا ئا ماژه به جيا بوونه وه ده دات، به مه به سته وه ده جو بى ت، په يام دىكى ده لالى و ئينسانى هه ده گر، ها تووه مانايه ك بدات به ئى مه، گه وره يى له وه دايه بى زىر له خى كړدن له بى گاي نمايش كړدنه وه، ها تووه هه ند شتى شارا وه ئاشكرا بكات، هه ند شت بخاته و و، به و هيوايه ي كيژو ه و دايكه كه ي لى ت بگهن، با وه شى ئامانى بى بكه نه وه، بى نى خاكه ته هكه ده كات، يه ك به يه ك ديقه تيان ده دات، اده م نى، له سهر پى بى يان اده وه سته، له ده رگا ده دات، جى رى لى داني ده رگا كه به كړده ي هه رزان لاي دايكه لى داني ده رگاي كوره كه ي بى رده كه و ته وه، هه مان لى دانه، هه مان ده نگه، ده سته به ر كړدى ده نگ بى ئا و ته كړدن و گى رانه وه ي ياده وه ريه، له فه راهه م كړدى ابردوودا، پى داني مانايه، بى كخستنى

هه نده کانی ههسته، له سهر هزرو ئایده فانی بهرامبهردا، به فرمی نهزموونی شو نکا ته.

ههر کرده یه کی زیندوو کردنه وه ب گانه وهی ابردوو، له پدراوه کانی ئیستادا، بشك دابانی لده که وه ته وه، په کخستنی نه گهره کانی یه قینه، دروستکردنی گومانه، ههرچه نده دایکه دی بی ده جو ت، ههستی دایکایه تی به توندی ده ییزو ن، چاوی ل ناترووک ن، به ام به گوهری پدراوه کانی دهق، دایکه ناتوان نکای له ایی له ب ئومدی خای بکات، ده م چاوی کوره که به ه نگی زهر د، ده می به ه ش ده یین، ههسته که نام یه، ئاو ته یه له نیوان هه سانگدن روانین که له ئیستادا و گیانه وه و کشانی مانای ابردوو یه که، په ی به نه نامه کانی نابات، مه زنده ناکر، یاخیه به ئاسانی دهسته م ناکر، گرینی مانایه، زیندوو کردنه وه و نمایشی شو نکا تکی به سهرچوو، یه قدانه وهی ئه م بارو د خه، جگای پشوازی نییه له ئاشکراکردنی سووژه، له چ نایه تی من له منی کارل کراو، مه یاندنی عه قی کارایه، به باوهره نان، به پهرینه وه حی کوره که له مردنه وه ب ژیان، ئه مه ش به چه سپاندنی شو ن و گرینی به شو نکا تکی دیکه وه دهسته به رده کر ت، هاتن له و نه یه کی تر دا د ته بهر دیده ی، خای تازه ده کاته وه، له ناو جهسته یه کی دیکه دا، به کرده ی د ناد ن حی کوره که ی ها تووه ته ن و سه گ ل، یان گیاندار کی نه زانراوه، کور کی ب ناو، ب نازناو، هیچ ده رباره ی نازانین، نه ته مه نی، نه سیما و ووخسار، نه در ئی با نه ه نگی، داما یینی که سایه تی له خه سه ته کانی جهسته یی و پیشه یی، له ئاستی چیر کدا له لایه که وه په یامی ش رش که له سهر دابونه ر تی باو، له لایه کی تروه، یاخیوون و ه تکردنه وهی شوناسه، قایل نه بوونییه تی له وه رگرتنی ف رم کی دیاریکراو له جهسته ی گیاندار کدا، به م کاره ش ل کچواندن و سهر ل ش واوی نه نجامده دات، نه ناسینه وه ده خاته ژر پرسیاره وه، سهر و سه کوتی له خای زیاتر له هیچی تر ناچ ت، پاراد کس له گه مه ئلوفدا فرهه مده کات، به هیچ پ ناکر ته وه، پینه ناکر، نه وهی ده یینیت، نه وه نییه که بناسر ت، به م پیه ش اساندنی ئه م که سایه تیه نه ناسراوه، ده رخی تراژیدیا یه که، ق که گهر زیاده ری نه ب، له تراژیدیا یه که ی “میتام رفیس” 4 ی کافکا فراونترو ئا زتره، به وهی میتام رفیس کات ده گ ر ت به قال نه چه، ده چ ته جهسته ی جانه وه ر کی ناسراو و دیاریکراو، ناسینه وه که ی به یه ئامانچ ئاراسته کراوه، ئامازه داره، به ام کاره سات نه وه یه، کاره کتیره که ی فاروق ه مەر، په رته، دژواره ناتوانی له یه شووناس و یه پ ناسه وه، له یه جهسته ی دیاریکراودا بیناسیته وه، ئه مه ش له

ئاست نه گوتراوی ده قدا، ه نگدانه وهی ئه و ئه نجامه ده دات به دهسته وه
 که ای ه کانی که سایه تی تاکی کورد له ده رئه نجامی بار کی ئا زی
 ده ره کیدا له نا وه وه تووشی ئاشووب و ئا وسکاوی دهروونی ها تووه، به
 ئاسانی نا کر ته وه نا توان ئه و ته مه ب و و نه ته وه که داکه وته کان ز
 به د ه قی سه پا ندویا نه به سه ریدا، هر له ناسه قامگیری امیاری،
 دوا که وتنی ئاستی بیر کردنه وه و نسکی که چهری و پاشا گهردانی
 ئا بووری و جیا وازی چینایه تی، هه ستر کردن به ته نیا با ی، توند و تیژی
 په یوه ندیه که مه ای ته تی و کا یو ونه وهی ههستی خ شه ویستی به گشت
 ئاسته کانییه وه، سه رت پی هه موویشیان گه نده یه، مارکس گووته نی
 ه شیری له دوو باردا گه نده ده ب، تاوان ببینی سزا نه ببینی، سزا
 ببینی تاوان نه ببینی، خ د زینه وه له ن و جهسته یه کدا، یا خود
 نیشتمان کدا، که سنووریان هه یه، وه ل ناو و ناسنامه یان نیه،
 که کراوهی م ژوویه که، تژییه به چه وسانه وه و و رانکردنی م ژوو له
 س ینه وهی جوگرافیا یی نه ته وایه تی تا که ندی جهسته یی، ب یه گه ا نه وه
 به م فاکته ب ناو گ ه پانی وودا وه کان نایکاته خاوه ن جیهان کی
 سه ربه خ، وابهسته ی ابردووه، جیهان کی به سه رچووه، ته نیا له
 سنووری ئه و په یوه ندیا نه نه ب که مه بهستی تایه تی ت دا هه یه،
 ئایا ب چی گه راوه ته وه، "ب ها تووه ته بهر ما یان"، چ نه نییه کی به
 دوا وه یه؟

ئه مه پرسیری ژنه ی خاوه ن ما ه، واتا دایکی ئه و کوره یه که تا
 که تای ی چیر که که، نه له ژیا نیدا، نه له هه نوو که دا، نازانین ناوی
 چیه، ئایا گه ا نه وهی ته نیا که شش که ب گر دانی ئیستایه به
 ا بردووه وه! ساتی ه وینه وهی گومان کردنه گه یشتنه به یه قین، یان
 ترسه له ئیستادا ده یه و ت خوشکه بچو و که که ی و دایکی بپار زی، وه ک
 کوری گه وره ی ما به قای به شیرینی پ شهاته کان ناکات، هه میشه هه ست
 به هه هشی تا ییه ده کات، که ئه گه ر ک زیاتر هه ده گر ت، تا
 ژیا نیان ژه هراوی بکات، له پ دا چو ونه وهی داها ته کانی ده قدا ئه وه مان
 ب مان وون ده ب ته وه که نه له ا بردوودا، نه له ئیستادا تاقه
 که س نابینین هه ست کی جوانی به رامبه ر بنو ن، هر کات که ههستی
 جوانی بداته پوو کانه وه، له به رامبه ردا ه گه زه کانی توند و تیژی،
 کوشتن و برین و جه نگه نه ب او ه کان هر جاره و له ژ ناوی تازه له
 دووی یه کدا د ن و گهش و نماده کهن، هاوکات چه مکی عه ق یش شکست د ن،
 ب ه زیش و خ خوار د نه وه له دنیا دا به سه رچ پییه وه شایی و
 به زمو ه زم به خ وه ده بین، شنبیرو خو نده وار ج گای ت دا
 نا ب ته وه، گه ر له داخانا نه مر، په رته واز یان ئاواره ده ب، گه ر
 نا دا ب ان له ته ک خیدا دروست ده کات، تووشی نام بوون وخه م کی

ده بـت، ئه وه تانـ حه كيا تخوان له زمانى بگـهـه وهى هه موو شترانه وه، به ئاشكرا پـشبينيهك ده كات به كيژـه بچووكه كه دهـت "له جـى ئه وهى وون بيت به ره و قوتا بخانه بروات" 5، گرـدانى ئه وهـهـه به و خـزانه وه، له خـرا نيه جيا وازيه كان له ئامـز ده گرـت، تـكهـكـردنى دوو گرته له يهـك ساتدا، ئاسته كانى جووـه به ره وهـهـكـشانى درامى ئاراسته ده كات، سهـرى داوه كان له يهـك تابلـدا كـده كاته وه، گرتهى يهـكهـم، كاتـه سهـگه كه ده گرى به فرمـسـك هه ويني ميحهـنـه تـكه ده گرـته وه، هه ردوو ديوه كهى خهـم و خـشى له يهـك لووتكه دا يهـك پـده گرـته وه، به ديوـك گوزارشت له خهـمى تهـمنـكى به سهـرچوو ده كات، ههـلى دوو باره كردنه وهى نيه، وهـك پـاكتـكيش ناتوانـه هيج پـشكهـش دا يـك و خوشكى بكات، يان به جـرـكه له جـره كان پهـشمانه له چـنـيه تى مامـه كردنى ئه وساي گهـنجـنى، كه ههـشهـو ياخى و شكستبوو له خـشهـويستى و پهـيوه ندييه كانى، به ديوـكى ديكه ئه وه فرمـسـكه تهـليسمى ديما نهى پاش ئه وه نده ساـه زيندوو ده كاته وه، تامى خـشـيهـك ئه داته پاـه پـرـژهى گهـرانه وه بـ ماـه و هـلانهى ئاشتبوونه وه، شيمانهى قهـبوـكـردنى تـخـده كاته وه، گرتهى دووهم وـنهـيهـكى فانتازيه به لايـهـه مانتيكدا دهـشـكهـته وه گـهـهـهـه وه كهى پانـراميه، به وهى سروشت ههـماهـهـنگه له نمايشكردن، كاتـه باران تـكهـى به فرمـسـك ده كـرـدهـى ناسينه وه و پـلـينـكـردن دژوار ده بـت، ئاوـتهـبوونى ئاوى باران و فرمـسـك ههـهـندـكى ئهـنهـلـگى ده بهـخـش له تهـك به يكدادانى بهـخـشـينى مانا، لهـو پـنته ههـستيارهـى كه خـشى له ناخـشى جيا ده كاته وه، ههـر ئهـم جياكاريه، اـي جيا وازو دياـلـگ له نيوان كچهـو دا يـكه فهـراههـمـده كات، كچه كه به بارانه وه گرـيـده دات، دا يـكه به فرمـسـكه وه، ئاژهـه كه به هه ردوو كيانه وه، "كچه كهـم ئه وه ئاوى باران نيه، فرمـسـكه، ئاژهـه كه ده گرـهـه 6، كچه كه به ئومـدى گلدانه وهى ئاژهـه كه له لايـهـه يان به خاـكهـهـه اـيى دهـرگايـه چهـند ئهـگهـرـكه بـ دا يـكى ده كاته وه، بـسووده، دا يـكه متمانـه تـهـنيا به خهـم ههـيه، بـ ئومـده، تـهـنيا بـواى به فرمـسـكه، نهـك باران گوـى بـ ناگرـت، دـهـهـقانه دهـرگا كه له دوايى خـيه وه داده خات، ههـرچه نده له دواييدا به شتـكه له بهـزى و شتـكه له سهـكـردن دهـرگا كهى لـده كاته وه، كه چـن ئاژهـه كه له ژووره كان اـدهـمـنـه و بهـسهـر پليكانه كاندا سهـرده كهـوت، بهـام وهـك كـردار دا يـكه بـدهـسهـاته، داكـكى له تهـليسمى ئه وه ههـسته ناكات كه دـى دهـجوـهـنـه، له ژـر فشارى پـاكتـيزه نه كـردنى ئهـم دركـكـردنه پرسيارى ئاراسته ده كات، ده كـرـه به شـواـزـكى ناراسته وخـه دهـرگا يهـكى تازه له چهـمكى تـگهـيشـتنى ئـمه واـهـبـكات، دا يـكى نه بهـئهـرنـى نه بهـنهـرنـى وهـامى تا قهـه كچه كهى ناداته وه.

له سهره تادا كردهی دهرگا داخستنی دایكه له دوای خـ یا نه وه، به شـوه یهك له شـوه كان بـ بهزی بهرام بهر ئاژهـ كه ده نوـنی، له هه مان كاتدا ئاماژه یه به دهر كردنی، كچه كه له رـگای گه یاندنی نه گهره كانه وه، ئاژهـ كه شـ له رـگای بـده نگیه وه به هه موو چه شنـك هه وهـ ده دن په یامی خـ شه ویستی بگه یه نن، ئیستا گوـ له كچه كه ی ناگرـت له ابر دوو شدا گوـیی له تاقه كوره كه ی نه ده گرت، ئه مه پیشه یه تی، ناسنامه یه تی، دایكـ كیی زـردار، یه قدانه وهی كـ پیه كه له ده سهـاتی تاكـ هه ندی، كه لتووری سیسته مه له ژهـهـاتی ناوه راستدا، دایكه به وه نده وه ناوه ستـ ههـهـشی كردنه وهی دهرگا كه له كچه كه ی ده كات، دهرگا كه خـی وهـ چه رخا نه، ساتی یه كلا كه ره وهی ههـ ویسته، بریار دانه، پنتـكـی چاره نووس سازه، فاروق ده یه وـتـ شـتـ له یـاـ دهر بهـنـتـ، كه به چاوی ئـمه نه بینرـتـ، وهـلـ له گـانـه وهی دـامیدا ئاشكرا ده بـتـ، كه میوانی نامـو ناوه خته چـن دیه وـتـ ژیا نی خـی په یوه ست بكات به كچه و دایكه وه، بـیه له دهرگا كه ده دات، عانـ گـی قوـاخـی ای كچه كه ده بین، هاوشان ئاژهـ كه به شـوازـكـی دی دـته وه، كاتـ وـو له ئاژهـ كه ده كه یین، كچه كه به پـشـهاتـكـی دیکه وه گفتوگـ له تهكـ دایكـی ده كات "ئهی چیه دایه خـ دوو پشـك نیه" 7 ازانده وه و ته ژیکردنی دهر كه وته كان، به دیوـكـ به تاـ كردنی ناوه رـكـ و ته وهی خـ شه ویستی به زه قی ده خنه وـو، به ئاشكرا چاوخهـ تانـدن به ره مه ده هـنن، پارادـكـس فره اهه مه ده كه ن، لـره ئاژهـ كه ده رده كات به مه رجی جـگـربوونی هاوكـ شه یهكـ كه چاوه كانی له چاوی كوره كه ی ده چـتـ، وهـلـ ههستی خـ شه ویستی وهكـ كردوه، كاری پـناكـری، وـنـه ی كوره كه ی كه له سهر دیواره كه جـگیركـراوه، ته نیا بوو ته پرـپاگنده، ئاماژه یه كه بـ نواندنی ئه مه گ و خـ شه ویستی، وـنـه كه به و پهری ژـو خـ شه ویستی وه له ژووره وه ههـ واسـراوه، وهكـ كردوه شـخاوه ن وـنـه كه شـ له و دیو دهرگا كه وه ده رده كرـتـ، بـ شاردنه وهی شوـنه واری ئاوـه كانی وـو، چـن مكیاژـكـ، چـن گه وچاندنـكـ، له ووی فـمـه وه ههر وهكـ گه وچاندنی ئاژهـ كه یه بـ ئه وان، ئاژهـ كه به ئه نقه ست بـده نگی كردوه ته بژارده ی خـی، ده زانـتـ دایكـی گـی بـ ناگریت، كچه كه ی زیندووه گـی بـ ناگرـتـ، ئیستا له كوی گوـ بـ ئاژهـ یكـ یان بـ مردوویهكـ ده گری، دـنـیاشه له وهی پرـسـه ی گـگـرتن نه ماوه، ئه زمونی كه لتووری بیستن ده مـكـه له م ههرـمـه دا به سه رچووه، گووتاری دهق جیاوازی و دژایه تی جه مسهری دوو شوـنـكات ده خاته به رده ست، له فاكته كانی هه نوو كه دا، فاكته ره كانی بـده نگی اده ستبوون نیه به نا ئومـدی، ئه وه نده ی هـگـه زه كانی ئاشتبوونه وهی تـدا هـچا و ده كرـ ئه وه نده یاخیبوونی ابر دووی له سهر بونیاد نانـ، گهر پیلانی بـده نگیه كه ی به شـكـ نه بـتـ له ده نگ و ئاخاوتن و ئه جیندای گهـ انـه وه ههـنـه گرـتـ، ئه وا

بـَشَك جـَرَكه له نهرمی و له دانای و له خـگرتن، گهر له ابردوودا دهنگ و ههراو تووـهـبوون و سهـرههـگرتن و تهـراوگهی به دوايخـيدا هينابی، ئایا به ئاراسته‌ی پـچهـوانه، بـدهنگی سه‌قامگیری و گهـانه‌وه به‌دهستناهـنی، گهر اـساندنی ناـهزایی و ژاوه‌ژاو، نو‌ماییه‌کانی خـگونجاندن ههـوه‌شـنده‌وه، نه‌توانـ له ابردوودا جیاوازی دروستبکات، ئایا لهم بـدهنگیه‌ی ئیستادا ده‌توانـ ئه‌و جیاوازیه‌ی فه‌راهه‌مبکات، گهر ئه‌وسا چه‌که‌هی فه‌وتاندنی به‌ره‌مه‌نابـ، ئایا ئیستا ده‌توانـ به‌ر له‌گه‌یشتن له نـویبه‌رـت، گهر ئه‌وسا به ناسنامه‌و به نه‌بوونی جانتاوه، له پرینسیپه‌کانی مانه‌وه وه‌ك مر‌ف داکـکی ده‌کات بـ ئه‌وه‌ی جانتای هه‌بـ، سنووره‌کانی که‌سایه‌تی خـی تـدا کـبکاته‌وه نه‌بوونی جه‌نتا ئاماژه‌یه‌کی ده‌لالیه به له‌ق بوونی شوـن، له هه‌رشوـنی جه‌نتات هه‌بوو، مانای ئه‌وه‌یه شوـنده‌کت هه‌یه به‌ستنه‌وه‌یه‌کت هه‌یه به شوـنده‌که‌وه پا‌به‌ندیت، گهر بچووک و کاتیش بـت، ووبه‌رـك هه‌یه پـیکه‌يته‌وه، تـاژیدیای ئهم براده‌ر هـزه سه‌ره‌کیه‌که‌ی وابه‌ستبوونی به شوـنه‌وه وونکردوه، له سه‌رجه‌م ئاسته‌کانی خـشه‌ویستیدا هه‌لو‌شین سه‌روه‌ره له ته‌نگه‌ژه‌و هه‌ستی بـ ئومـدی، له گیانه‌ا‌بوونی هیوادا هیچ نه‌ماوه خـی پـوه‌بگرـ، به‌تال، خودی خـی، سه‌ری خـی هه‌گرت، ئایا ئیستا محـا نییه بتوانـ بگه‌نده‌وه، داوا‌ی شوـن بکات و به‌تا‌ییه‌کانی پـکاته‌وه، هه‌ستی خـشه‌ویستی بگـرـته‌وه، ئایا ده‌توانـ پردی لکاندنی دوو شوـنکاتی جیاواز به‌دژه‌وابوونه‌کانیه‌وه به‌یه‌که‌وه گرـبدات، کاتـ له ژـر فشارـکی ده‌روونیدا ده‌ته‌قه‌ته‌وه، وه‌ك ده‌رئه‌نجامـك کرده‌ی بـزاری هـنجی پـده‌دات، جوانیه‌کانی سروشت نابینـ، پـ له‌وه ده‌نـ هه‌ستی خـشه‌ویستی نه‌ماوه، ئایا ئه‌مه وه‌ك ده‌رهاو‌یشته‌یه‌ك هه‌وـنی پرسیارگه‌لـك ناگرـته‌وه، پـویستی به وونکردنه‌وه‌یک زیاتر نییه، ئایا ئهم هه‌وـست وه‌رگرتنه، تـه‌کردنه‌وه و سزادانی خودی خـی نییه، که ژـ له ژـان خه‌ونی هه‌بووه، ئیستا متمانه‌ی پـنه‌ماوه، یان په‌رچه‌کردارـك نییه ووه نـگه‌تیقه‌که‌ی وه‌رگرتووه، به‌و پـیه‌ی " هه‌ر شتـك له اده به‌ده‌ر پتر بوو هه‌ده‌گه‌ت و ده‌به‌ته‌دژه‌که‌ی" 8، بـ نرخکردنی به‌هاکانی مر‌ف، له ده‌رئه‌نجامی جه‌نگ و وـرانکاریه‌کانی وه‌شاندنـکی محـا به بتوانـ ئـقره بگرـ، خـی له کرده‌ی سه‌گبوون پـارـز، ئاگری جه‌نگ دـزه‌خـکه له ده‌ره‌وه‌ی هه‌بـژارده‌کانی ئه‌مه‌وه ها‌تووه، سارتر گووته‌نی " ئه‌وانی دیکه دـزه‌خن" 9 له دـزه‌خدا جگه له‌وه‌ی لـبوردن نییه، شتـکش نییه ناوی هـمنکردنه‌وه و دـدانه‌وه بـت، هه‌ر له‌سـنگه‌ی ئه‌مه‌شه سه‌رجه‌م هه‌وـکه‌کانی دایکی بـ مانه‌وه‌ی کوره‌که‌ی بـسوود ده‌بـت، ئهم وه‌ك دایکی اده‌ستی سـ کردنی دـزه‌خی داکه‌وته‌کان نه‌بووه و نابـت، ئهم

وهك دايكى له دواى د زهخه وه، گه شبن نيه به هه بوونى به هه شتى
ئاينده، ئهم له گاي سه رخ هه گرتنه وه ته زيه به ره تكدنه وهى ئهم
د زهخه وه ده ست و په يوه نده كانى، ئهم جگه له ريشتن و دووركه وتنه وه،
به هيج چاره سه ر گه شبن نيه، ئهم ه شبنه به وهى چتر به رگه
به د زهخ كردنى د اكه وته كان ناكات، مه جبورى مانه وه نيه، ده روات
سه رى خى هه ده گر ت، ئاماده يه د زهخ كى ديكه ي ناديار
تاقبكاته وه، دايك چيه. نيشتمانى ب ئيراده چيه، كه نه توان
ئاسوده ي و سه قامگيرى به تاكه كانى بيه خشت.

ئهم نايه و ت له ن و م گه لدا تاك كى سواو ب ت، ئهم واى پ باشته
ه شبن كى به ئيراده ب ت، پاراد كس فه راهه مبات له تهك گه شبن كى
ب ئيراده، گرامشى گووته نى "ه ش ببن كى به ئيراده نهك گه ش ببن كى
ب ئيراده" 10 ئهم ئيراده يه له هيجه وه نه ها تووه، به كو پاشخانى
شنبيرى له دواوه يه، له ئه شقى كت ب و شه ونه خوونيه وه سه رچاوه ي
گرتووه، له يهك كاتدا قه يرانى ئابوورى و ته نگزه ي بوون، ناتوان
كت ب و د زهخ له يهك پ گه ك بكا ته وه، ه نگه كت ب بفر شرت و له
ناو بچ ت، به ام مه عريفه نافر شرت و له ناو ناچيت، دوانه ي كت ب
و مه عريفه، وهك دوانه ي جهسته و ح وايه، پابه ندى يه كن، هه ر
داب انيك مردنى جهسته و كچ كردنى ئه وى تر و اتا ح دهسته به رده كا،
بوونى ئهم به كت به وه به نده، جوانيه كانى حى به مه عريفه وه
گر دراوه، كه واته به هه بوونى كت ب، جوانيه كانى معريفه
ئاماده باشى هه يه، به فر شتن و نه مانى كت ب، تيركى جوانيه كانى
مه عريفه، ح ئاسا ب به ربه ست به تاك هويانه كچ ده كن، درك كردن
به مردنى پ شوه خته ي، له دوايى فر شتنى كت به كانيوه ئاشكرا
ده ب ت، خى به مردوو ده زان، له وه زياتر هيج نه ماوه ده ب حى
خى له و د زهخه رزگار بكات، سه رى خ هه گر ت، له دواى كرده ي هه ر
يشتن كى استه وه خ ب چاره سه ر كردن، نه نى زامى گه انه وه يه كى
ناراسته وخ هه يه، يشتن و به ج ه شتنى د زهخ توانايه كى ب
سنوورى هه يه له س ينه وهى شته جوانه كان، گه انه وهش ل كه وته ب
د زينه وه و ب ينى هه ردوو ه هاوته ريه كه ي د زهخ و به هه شتى له
ده ستچوو، هه ردوو جه مسه ره به يهك نه گه يشتوو كه ي مردن و ژيانه،
په رته، ب شاييه كه له نيوان ژيان و مردندا يه، لانه وازه له مردن
گه اوه ته وه، تامه زر ي ژيانه، تينووه به اده ي دووركه وتنه وهى له
مردن، به زياده وهش هه په ب ژيان دهكات و تر ناخوات، سه رسامه به
هه بوونى ژيان له ژينگه يه كدا كه سه ره كه ترين ه كاره كانى ژيانى تدا
نه بووه، كه له ژياندا بوو ب ئاو لك ده گه را بيه تته وه،
زيندوو يه تى پ بيه خشت له هه ستى مردن دوورى بخاته وه، ئه و ئاوه

نه بوو ما ټټكى مردوو، كومه گايه كى مردوو، مړ ځي زیندوو ناخواز ټ،
 يان ده ټټ له و گڼ ټټ ستانه بم ټټ ته وه، به مردن ټټ كى فله سفى بمړ، يان
 ده ټټ له پټ ناو بيرو بټ چوونه كانى سهریځ ټټ هه ټټ گرت، له گه ټټ انه ودا
 دواى "سهر كه وتنى داخراو" 11 مردنى خاوه نه كى، ئاو چ به هاى كى
 ده م ټټ، هر بټ خټ ئاو بخ ټټ ره وه هچى لټ بهرهم نايه ت، مرده لټ كى
 ترسى زیندوو بوونه وه و ئاوه دان بوونه وه هه ټټ ناگرت، تینويه تیش
 ناشك ټټ، هم مردوو، ناسنامه ی زیندووى هه ټټ گرتووه بټ يه له ئاو
 خواردن ټټر ناخوات، دايك و خوشكى و گه ټټ هك و شار زیندوون به
 ناسنامه ی مردنه وه ماونته وه، ئاويان بټ كراوه ته وه، به لوعه كى يان
 وهك جار ان بټ ئاو نيه، ئاويان هه يه ژيان يان نيه، هزرو
 خ ټټ شويستيان نيه، نه ترسى مردنيان هه يه، نه له ژر هه ټټ هه شان تا
 بير له ټټ يشتن بكه نه وه، رايه ټټ كانى و ټټ نه كه دژوازه به خستنه ټټ ووى
 دوو سهرده مى جياواز، سهرده مى خه باتى مانه وهى پټش ټټ پهرين و
 سهرده مى ټټ اده ستبوون و گه ټټ انه وهى دواى ټټ پهرين، سهرده مى
 ئاو ټټ ته كردنى ټټ هنگه كانه، يه قدانه وهى ټټ هشى ټټ ابردوو له نټو پاييزى
 زهردى هه نوو كه دا، سهرده مى كه شفكردن و بټ نكردن و كاتى ناسينه وه يه،
 گه ټټ انى به نټو ژووړه كاندا، سهرنجدان و بټ نكردنى به رده وام،
 گه يان دنى په يام ټټ كى ئاشكرايه، له ټټ گاي گرت ټټ داني سهرده مه
 جياوه زه كانه وه هم بناسنه وه، بير له ئاينده يه كى تر بكه نه وه، هم
 بټ چوونه يه كد ټټ ته وه له تهك هم په نده ئيسپانيه كه ده ټټ ت" ټټ ابردوو
 به و ټټ نهى ئيسفه نجك بگوو شه و ئيستا وهك گو ټټ ك بټن بكه و ماچى بټ
 ئاينده بن ټټ ره" واتا ئامانچ له گه ټټ انه وهى هم زياتر بټ
 ئاشتبوونه وهى له گه ټټ ئاينده و نټل ټټ زيادايه، گريان و پټ كه نينى
 له يهك ساته وه خندا ئامازه يه په لاره بټ كا ټټ فامى دايكى، هر
 لټ ټټ ناگات، گي ټټ انه وه هاو ته ريبه له بهر ئه وهى نووسه ر كه له پشت
 هه كايتخوانه وه خټى هه شارداوه، جار جار رټى گټ ټټ انه وه به دايكى
 ده سپر، دايكى بگ ټټ ه وه به زمانى منى قسه كه ره وه، پټ له و راستيه
 ده نټ كه ئازه ټټ كه له شو ټټ نكه دا ده وه ست، ده بټ ته باك ټټ اوند بټ
 په رده هه ټټ ما ټټ ين له سهر ش ټټ بوونى كوره كى، سوتاندنى ئه و كټ ټټ بانهى
 كه له كټ ټټ بخانه كه يدا ما بوونه وه، به مانايه كى تر هم ز ټټ ربهى
 كټ ټټ به كانى فټ ټټ شووه ئه و كټ ټټ بانهى ماونه ته وه هه ټټ بژاردهن، له
 سټ نكهى ئه وهى به جټ رټك له جټ ره كان په يوه ستن به ژيانى
 تايبه تيبه وه، هر يه كټ كيان به جټ رټك رټ ټټ يان هه بووه له دا ټټ شتن و
 له پټ كه اته و له پاراستنى نه ټټ نيه كانى، بټ يه تايبه تمه ندييه كيان
 هه يه، قابيلى فټ ټټ شتن نين، دټى نه ها تووه بيانف ټټ شى، له ساته
 وه خټ ټټ كى ز ټټر شپرزده دا كه هزر پټ زى لټ ټټ ده برټ سنووره كانى دان
 به خټ داگرتن ټټ كده شك ټټ، ئيتر هچ له مپه ټټ ك له نيوان من و نامندا

نامـښ، ئا لهو ساتهـدا به گـرتهـيهـکـي زـږ فـانتـازي تهـڅي به تراژيدياي که نارکهـوتن، فاروق هـمـر له گـه بهـيانـدا تـابـلـيـهـک دهرارزـښـتهـوه، به ئا هـنـگـي هـهـهـا تـنـي ږـځـکـي تـازـهـو به هـر سـهـځـنـانـي مـځـځـکـي بـه پـرسـه له سووتاندني کتـبهـکانـيدا سهـمـاي مـهـرگ دهـکـات، هـيچ ئاساوار و ژيلـهـمـيـهـک له سـهـر زهـوي بهـجـنا هـهـځـځـت، هـهـر پـهـهـيـهـکـي سووتاو دهـنـگـکـه، ناـهـيـهـکـه، بهـشـکـه له ځـي، بهـشـکـه له هـهـبوونـي، هـهـسپاردنـي ځـي به پـلـينـکـردنـي ئهـو کهـسانـهـي له گـځـځـيـنـي ځـي هـوـي مـرـځـقـايـهـتـيدا مـځـوـوـيـهـکـان ئهـنـجـامـداو و دابـانـکـيان فـهـرا هـمـکـردووه، هـهـر يـهـک له سوکرات *، له شهـوه سپـيـهـکـانـي دـسـتـيـهـځـسـکـي *و له مـهـسـيـحـدا، پـهـنـا بـردن بـه زـينـدووکـردنـهـوي ئهـم ناوـانـه، گوزارشته له تايـبهـتمـهـنـدي و بارگاوي بووني ځـي، به هـنـگـهـکـانـيان درکـردنـه به ژان و ژـځـيان تامـکـردنـي کـهـشـهـکـانـيانـه، ځـي دـزـينـهـوـيـه له ناويانـدا، هـنـگـدانـهـوي شووناسـيـهـتـي، نـيـشـتهـمـهـنـيـهـکـه له ناخـيوه سـهـر دهـکـات، نا تـوانـځـي لـځـي رزگار بـځـت، هـهـر يـهـکـهـو به شـځـوازيـک و به چـهـشـنـځـک پـشـکـکـيان له ځـي پـچـيـوه، له سوکراتـهـوه خـودـي خـوي ناسـي، هـخـنـهـي له دهـسـهـځـات گـرت، له شهـوه سپـيـهـکـانـي دـسـتـيـهـځـسـکـيـهـوه فـځـري تهـنـيـايـي و ئهـو يـنـي يـهـک لايـهـنـه بوو.

ئـهـو کـچـهـي ځـي شـيـدهـويـسـت يارمـهـتـي ئهـدا، حـزـي له کورـځـکـي تر بوو، له دواجاـردا لهو کـا تـهـي ئهـم ئهـيـهـو ځـي بـهـنـگـي بـشـکـځـځـي، ئهـو يـنـي ځـي بـه ئاشکرا بکات، ئهـو دهـځـوات له تهـک ئهـو کورـهـي که فـهـرامـځـيکـرد بوو، ئهـمـهـش بـه ئومـځـديـهـکـي تر، داخـسـتنـي دهـرگـايـهـکـي تر له ژيانـيدا ساغده کاتهـوه، دهـرگـاي يـهـکـم دا يـکـيـهـتـي، پـهـيـوه نـديـهـکـي پـتـهـوه خـودـي داگـير کـردووه، توو هـبوون و ها توهاواري تهـنـيا بـه گـځـرانـهـوي خـودـي له دهـسـتـچـووه، ئهـم له تاوانا نهـبا وون بـځـت فـريـاي ځـي دهـکـهـو ځـي بهـجـيـدهـځـځـت، دهـنـکـهـکـي حـهـشـارگـايـهـکـه، ئهـلـتـهـر نا تـيـځـي دا يـکـيـهـتـي، دـزـينـهـوي خـودـه، ځـي تـځـدا دهـبـينـځـي، بـهـنـگـيـهـکـي ترسـه، نهـوه کوو ئهـمـيـش له دهـسـت بـچـځـت، بهـځـام ئهـفـسووس پـځـش ئهـوي بـځـته دهـنـگ دهـنـکـهـکـي ئهـم بهـجـيـدهـځـځـت، ئهـم هـمـيـشه قوربانـي بووه، له سوکرات بووه قوربانـي مـهـعـريـفـه، له شهـوه سپـيـهـکـانـي دـسـتـيـهـځـسـکـيدا، ئهـو يـنـي ځـي دهـکـا ته قوربانـي ئهـو کـچـهـي که ځـي شـيـدهـويـسـت، دوا شـت مـعـريـفـه و ئهـو يـن کـه دهـکـا تـهـوه، مـهـسـيـح ئاسا ځـي دهـکـا ته قوربانـي، به مـردنـي ځـي ژيان بـه ئهـوانـي تر مـهـيـسـر دهـکـات، گـهـر ئهـوسا مـهـسـيـح له خـاچ درابـي، ئهـوا ئهـمـيـش به جـځـريـک له جـځـرهـکان له خـاچ دراوه، هاوکـځـهـي مـردوويـهـکـي زيندوو به يـهـکـيـانـهـوه دهـبـهـسـت، مـهـسـيـح بـه دا بـينـکـردنـي داد پـهـروـهـري و ځـي شـهـويـسـتـي، له ئاخـر زهـمـندا دـځـتهـوه، ئهـمـيـش له ئيـسـتـادا بـه هـمـان پـهـيـام گـهـځـاوه تـهـوه، مـهـسـيـح له خـاچ دهـرـځـت، ئهـمـيـش

هه ډگرې په يامه کې مه سيحه، له دواي په يوه ندي دوو څو شويستي د ډډ او،
 ک ډمه ډگايه کې سه قهت، شرو ل ډکه وته کاني، به فرمي شو ډني له دنيا دا
 نه ماوه، به ئاگره وه له ده رگاوه ده رده کر ټ، دا به شکر دني
 ډووداوه کان، د زينه وه په يوه ندي نيوانيان، ر ډک خستنيان له
 هاوک ډشه يه ک که ديفاکت ډگ ډر ډ دزه کې ډ خيا ډکردن يان
 ه گه زه کاني ډياليزم وهرچر څ ډني ډ گرته يه کې فانتازي، وه ئه وه
 نووسر له هوتې گ ډانه وه به دواي په کدا ه چاويان ده کات و
 جيا يان ده کاته وه، له گرمې ته نگرې که نارکه و تنه دا، جار کې تر
 هه ډده س ټه وه، هه ست ډه يگر ډته وه له و دزه و ابوونه دا، جار کې دیکه
 څي نمايشده کات، هه و ډده دات بووني څي بسه لم ډني ټ سارتر ئاسا له
 دژايه تي ئه واني تر دا بووني ده سه لم ډني ټ، گر به کرده ويی له ژر
 فشاري دا که و ته کاند د ډډ ابي، ئه و به ديوه کې تر دا، له ده رخي
 خه يا و فانتازي دا څي ده ک ټته وه و ديبا ته وه، کات ټ ئازو و قه
 څو شويستي هاني ئه دا باوه ش به داره نجيره که دا ده کات و
 ل ډينا ب ټته وه، هه رچه نده باران ده يگر ټته وه ډډ ئاوا ده ب، شوي
 به سه را د څر هه ډډ، اگيري به چه قيني به دار هه نجيره که وه دال ډکه
 ب مه دلولي مانه وه و څو شويستي، هر وه ډ باران دال ډکه ب
 زيندو و بونه وه، سهر ده که و ټ، تا له سر تا قه هيوايه ک تا قه گه ډايه ک
 له نگر ده گر، ده وه ست ټ، ئم گه وره ده ب ټ، څو شويستي نامر ډ شار
 له س نگی ټق وجه نکه دا بچوک ده ب ټته وه، ده مر ټ، دوانه ي جه نگ و شار
 گر له گ ډشه نيگايه کې دیکه وه وورد بوونه وه ب بکه ين، ده کر ټ
 يه کب ټته وه له گه دوانه ي من و ده سه ټات، ئه و جه نگی که له ناخيدا
 هه ډگير ساوه که متر نيه له و جه نگی که له ده ره وه ئه مدا ډووده دات،
 ده ستپ ډکي جه نگی ئم له هه ژمووني دايکيه وه پهل ده ها و ټ، سهرنجيده ن
 هيچ ج ډره ئاماره يه ک نيه به هه بووني ډډ ډي باوک، پ ډده چ ټ دايکي
 ب ټوه ژن ب ټ، ر ډي باوکشي بگ ډډ، ب ټوه ژن هه س زه وه ک دايک، هه
 ده سه ټات ته وه ک باوک، ئم له نيوان دوو به رداش پهرت بووه، دايک به
 ديو ډک څو شويستي ده نو ډني، به ديو ډکي تر ز ډرداري و ده سه ټات په ي ټه و
 ده کات، ئه وه ده نگ و گازنده ي ده سه ټات ته له گه رووي دايکيه وه
 سهرده کات" ئاي کو ه که م چن عه ز ټتي ټټ حت داوم له هر کو ډر ټ حت شاد
 ب زيندو و ویت يان مردو و" 12 ئمه پتر له گووتاري سياسه تمه دار ډک
 ده چ ټ سه يري دزه و ابوونه کان بکه ن، عه ز ټتي ټټ حت داوم/ ټټ حت شاد،
 ناشرين کردني لايه که، به ران بهر به جوان کردني لايه که تر، زيندو و ویت
 / مردو و ویت، ب منت کردن و ب نرخ کردن ب ئمي ده سه ټات، جياوازي
 دروستناکات، چن عه ز ټت و ئازاره که له بيرناکات، چن د ل ټ بوردنش
 ئه نجام ده دات، گرچي وه نيشتي مان دايکي هه يه، به ټام وه ک پ ډشه و
 باوکي نيه، په رته، هه ميشه به ترسي ب شايي شويني باوک گه ما ټټ

دراوه، ئەم ھەستە لای فاروق لە چیرۆکی باوکم دا بە ئاشکرا
 ەنگەدەداتەو، ھەمیشە دەسەلاتی باوک گەرۆك پێویستش نەبە دەتوان
 ھەستی دانیابوون بە خزانەکی بێنەت، ھەستکردن بە ھەتەقینی ئەم
 بێشاییە، دوو کەرت بوونی ئەم بکەری لێدەکەوتەو، لە گۆژنە
 خەمکی ئەبەدیدا دەخولتەو، ناگات بە مەرام، بە دیوێك ھەستدەکات
 کوری گەرۆی ما، خێ بە پیاو دەزان، دەیەوت جێگای باوکی
 بگرێتەو، بە دیوێکی تر لە لایەن دایکییەو دووچای کێشەبوو،
 دایک نایەوت دەسەلاتی ادەستی کورەکی بکات، وەك بیوژنێك تەنیا
 متمانە بە خێ دەکات، ئامادە نییە دەرختنی کورەکی بێتە ھێ
 سێنەوێ خێ، وەك دایک ئەمە ھێسوورە، کێدیتایە، نەمانی باوک
 کێشە، بێشاییەکی چەرۆ بە جێگرتەو، بانگشە شەریکی نەنی
 ناوخنە، دەرچە ئەم کێشە لەسەر دوو ئاستدا ایەکان
 ەنگەدەکات، قەناغی یەكەم بە پتەوکردنی پێگە و سەپاندنی دەسەلات،
 کورەکە پەنا بە سەنگەرەکانی شنبیری دەبات، بە خەباتی شنبیری
 قەرەبووی ھەست بەو کەمبوونە دەکات کە دایکی پێ بەخشیو، ھەر لە
 نەبوونی حیکمەت، خێشەویستی و دادپەرۆری، ھەر لە بە ئەمەشە ھانا
 دەبات بە ھەر یەك لە ئەریستی، لە شەو سپیەکانی دێستە یەفسکی و
 لە مەسیح، لە پاش سووتاندنی ئەمانە و دەرکردنی بە ئاگرەو
 کاردانەو یەك ۋودەدات، دەچینە قەناغی دووھم ئەم قەناغە، خێ
 نمایشکردنی کردەوییە، گۆاستنەوێ بە پێاکتیک، بە پێسە خێ
 ھەواسینە بە کەسانێکی شەشگێرەو، ئازاردان و داخکردنی
 بەرانبەر، کات بە ئەنقەسد کەسێك دەھێنێتە ماھووە دەتدایە
 ئەمە "ۋ سێنکا" 13 یە وەك ھەرەشە یەك پێناسە بە دەکات، استەوخ
 ئامازە بە ھەلاتنی خێ سازدەکات، یان زەقترو تەختری دەکات، بە
 بەردەوامی برینەکی دایکی زیاتر پێ ئازار دەکات، بە ناو ھێنانی
 "لێرکا" 14 ی شاعیر پێناسەکردنی قەوارە تەلە یەك زیاتر لەخ
 دەگر، ئەو تەلە ئیستادا، پێحی کورەکی لە ناو ئەو ئازە ەدا خێ
 ئاشکرا دەکات، بەمەش لێکەوتە بەراوردی پراکتیکی ئەنجامدەدات،
 کردەو جیاوازییەکان زەقەدەتەو، لە نیوان دنیای خەیا ی پاک
 شاعیرانەو دنیای پێدراوی پێسی داکەوتەکان، یان لە نیوان دنیای
 سروشت و دنیا یەك کە لەسەر گومان بونیاد نراو، ئەمەش لە چکە
 خەیا کردنی دایکەکەو ھەراھەم دەکرت بە گۆینی یالیزم بە خەون
 کە مێرکێکی داھێنەرانەو دەررونی ھەدەگرت، ھەھێنجان لە دەقی
 ئامادە ئەو ئاشکرا دەکات، ئەم دایک لە بری ئەوێ بێت دێم پێ
 لە ھەسرەت، بەوێ ھەلی پەشیمانی بە نەماوێتەو، ئەوێ پێ
 ناگەرێتەو، بوو بە یادەوێ و خەیا، بە لێوگفت بە ئێمە
 دەگێرێتەو دە "ئەو ئازە ە دێ پێ لە ھەسرەتە دەبینم لەو

به‌رزاییه‌وه وه‌ستاوه و ده‌یه‌وٚت ده‌ست بات له هه‌وره‌کانه‌وه..هتد

15“ ئاوٚته‌کردنی خه‌یاٚ له تٚکشکاندنٚ هه‌نده‌کانی واقع‌ه‌وه ئه‌نجامده‌درٚت، خه‌یاٚی فانتازی ئه‌لته‌رنا‌تیفی حه‌سره‌ته‌کانی واقعی له ده‌ستچوو جٚرٚکه له پاکانه، شانازییه‌کی به‌ر هه‌سته‌کیه که چٚن باٚنده‌کان بانگ ده‌کات، ماچیان ده‌کات، یان له‌سه‌ر گه‌ٚایه‌ک وه‌ستاوه فاروق هٚمه‌ر پٚچه‌وانه‌ی زٚربه‌ی چیرٚکنووسان به‌ زمانٚکی ساده وٚنه‌کان ده‌کات، به‌ٚام به‌ مانایه‌کی قووٚه‌وه بارگاوییان ده‌کات، ا‌م‌کردنی زمان توانایه‌کی باش ده‌سته‌به‌رده‌کات له گه‌یاندن و له که‌شفکردنی خواست و ده‌رخستنی جیاوازییه‌کاندا، له سه‌رحه‌م ساته‌کاندا، هه‌ست به لٚکترارزندنٚ ده‌نگه‌کان ده‌که‌ین، گٚٚه‌ٚه‌وه هه‌وٚی داوه که‌سانی جیاواز بٚنٚ و کٚیانکاته‌وه، ٚٚٚیان بداتٚ، خه‌ٚکٚ بٚئیش و کار خه‌ٚکٚ ساده، هه‌ر له دراوسٚ و پیره‌ژن و مناٚ، په‌ی به نه‌ٚنی ئه‌و بوونه نابهن، نادیاره، له فٚٚمٚکدا ده‌رناکه‌وٚت تا له‌سه‌ر بنه‌مای لٚکچون ناسینه‌وه دروستبکه‌ن، کٚشهی سه‌ره‌کی خه‌ٚکه‌که ئه‌وه‌یه که ناتوانن جیا‌ییبه‌که‌نه‌وه، ناوی لٚٚبنٚن، هه‌ر یه‌که‌و شتٚک ده‌ٚٚت له ته‌ک بریاردان و شووناسدا یه‌کنایه‌نه‌وه، بٚچوونی جیاواز و تٚکٚٚاوی لٚده‌که‌وٚته‌وه، ئاوٚنه‌یه‌که هه‌ر که‌سٚ دٚت خٚی تٚدا ده‌بینٚ به‌ ناشرینیبٚ یان به‌ جوانی، ئه‌م خه‌ٚکه نوٚنه‌ری توٚژه‌کانی کٚمه‌ٚن، پٚوه‌رو سامپٚٚکن ئاستی گه‌شهی مامٚه‌ی مرٚی ئاشکرا ده‌که‌ن، هه‌ر یه‌که‌و هه‌ٚگری ئه‌و خه‌سٚه‌ته‌یه که ناوی لٚده‌نٚت، هه‌ر له سه‌گ، کیسه‌ٚ، پشيله، کٚتر، ورج و حاجی له‌قله‌ق، ئه‌م بوونه‌وه‌ره فره ده‌نگی ناسنامه‌کان ده‌رده‌خات، ناسنامه‌ی هه‌رچی بٚ چ تاوانٚکی کردووه تا ده‌رکرٚت، ئینجا لٚٚبدرٚت و ئازار‌بدرٚت، ئه‌وه‌ی به‌ تاوان هه‌ٚده‌سٚده‌ت و لٚیده‌دات سزانادرٚ، که‌چی بٚتاوان به‌ ئاشکرا سزا ده‌درٚت، لٚٚره‌دا نه‌ک مرٚف به‌ٚکو ئاژه‌ٚیش له زوٚم و سته‌م رزگاری نابٚ، ئه‌م په‌نای بٚیان بردووه، هاتوو‌ه‌ته به‌ر ده‌رگا‌که خٚی بدٚزٚته‌وه، که‌چی ئه‌وان، به‌ زٚربه لٚٚدان و ئه‌شکه‌نجه‌دان دووری ده‌خه‌نه‌وه، ده‌گه‌ٚٚته‌وه، رٚکنه‌که‌وتن له سه‌ر هاو شٚوه بوون، په‌یوه‌ندی هه‌مه ٚه‌نگ داده‌ٚٚٚت، بیرٚکه‌ی جیاواز فٚرمٚٚه ده‌کات، تٚنه‌گه‌یشتن ٚٚگا خٚشکه‌رٚ به‌ توانایه بٚ په‌ی بردن به‌ گومانی خراپ، هانده‌رٚکی گونجاوشه بٚچه‌واشه‌کاری و به‌لاٚٚبردن، ئه‌م گیانه‌وه‌ره نه‌ په‌له‌ماریانی داوه نه‌هیچ، ته‌نانه‌ت هیچ ده‌نگٚکشی لٚوه نایه‌ت، ئیتر ئه‌م ترس و گومانه له پایه‌ی چی، له داوا کردنی په‌ناو خٚشه‌ویستی به‌ولاوه چ تاوانٚکی نه‌کردووه تا ژنٚ له‌و لاوه پٚشنیاری ئه‌وه بکات بدرٚته ده‌ست پٚلیس، نه‌ک بته‌قٚته‌وه، ئه‌مه‌ش ئاماژه‌یه‌کی ئاشکرایه به‌ نه‌بوونی زمانی له‌یک تٚنه‌گه‌یشتن و قه‌بوٚکردنی یه‌کتر، گوٚ نه‌گرتنه له یه‌کتر، ئه‌وه‌ی

نه توانن شتن به څه شويستی بلن، هه و ټه دات به ق و کينه بيه لن،
 گهر نه توانن گوځ پشه ش بکات، څه ده توانن دك دهسته به ربکات، گهر
 نه توانن ژيانيان بل ده رخت، څه ده کرځ مهرگان بل بلن، دوا شت،
 گهر نه توانن له ابردوودا، وانه وه ربگر ټ ده توانن له ئيستادا چاو
 بنووق لن، ناينده هه شکاته وه، ټه وان له هه سار ټ کدان څه شويستی ټ ټدا
 نه ماوه به زه وي ناود ټر کراوه، ترسي ته قينه وه ل ټ ده کهن، ټه ميس
 نامه ي څه شويستی پيه، بل يه گوماني ټه وه ل ټ ده کهن که له
 هه ساره يه کی دیکه وه هاتې، ټه وه خه مکاني څه شويستی، ټه وه گرياني
 پاکژبوونوه يه، جه مسره کاني ناسينه وه به يه که وه ده به ست ټ، هه ست
 ده بزو لن و گومان نا ه ل ټ، دايکه دنيا ده کات که ټه وه کوره که يه تي
 له شوه ي نازه ټدا گه اوته وه، له ابردوودا ټم به ويستی څي
 دايکی به جه شت، وه ل له ئيستادا که گه اوته وه بل ويستی څي
 دايکی ده سته رداری ده ب ټ، وازی ل ټ دين، به قسه ي که که شي ناکات
 گلي ناداته وه، ده داته ده ست چاره نووس ناديار، په رتېوون کی تر،
 له قاوغ کی تر، گرياني که که به دواي څه ټدا دني، له ک ټايدا
 چير ټکنووس وه گوزار شت کردن له کاره سات و زيندو وکړنه وه ي
 تراژيداي له يه پچران، له گای ک ټم کردن ټ نه ل گيه وه به
 کراوه ي هه مانده سپري به دژه و ابون ټ له به رانېر دوانه ي وون
 بوون ټ و دزينه وه ي نياگايه ک، ټ ټ امان ټ، له ديدوه ده رده چ ټ
 کووناد د ټ ده پ ټک، س ما يه که جه رگې ه، هه رگيز زه مهن ناتوانن کا ي
 بکاته وه، له ياده وريدا به نه مري ده م ټ ټه وه، نياگايه که به
 جوانترين زمان ټاخوتن ده کات به زماني چاو، به ټاو ټنه ي د
 په يامه که ي ده گه يه ن دووباره ي ده که ينه وه هه تا هه تايه هه ندي
 ماناکاني ناد ټ لن، بل شايي نازاره کانيشي سار ټر نا ب ټ، نياگايه ک له
 د ټه وه ده رچ ټ، ده چ ټه د ټه وه، نه مري، شو ټ نکات ناتوانن کا ي
 بکاته وه.

خه رماناي 2016

ژده رکان:

- 1 - فاروق هه مري - سرگه ردانيه کاني پياو ټک - چاپي دووهم - 2011 -
 چاپخانه ي ياد، بازاری سز، نه می س يه م - سا 2011
- 2 - عه تا قهره داخي - شکستی پر ژه ي کوشتنی باوک - گه ټانه وه له
 خه يا ټه وه بل واقع - چاپي يه که م - ده زگای چاپ و په خشي سرده م -
 سل ټماني - سا ي 2004 - ل 168
- 3 - فاروق هه مري - نياگايه ک پ ټ له گرفتاری - چاپي يه که م - 2011 -

چاپخانه‌ی یاد، بازاری سَاز، نه‌می سَایه‌م – سا 2011

4 – فرانز کافکا – می‌تام‌رفیس (المسخ) – ترجمه مبارک وساگ – منشورات الجمل/ می‌تام‌رفیس ناوی کورته رمانه‌ک‌ه‌ی کافکا یه مه‌به‌ست له گ‌رانکارییه که به‌سر پا‌ه‌وانی رمانه‌ک‌ه‌یدا دیت که ناوی کریک‌ری سامسایه

5 – هه‌مان سه‌رچاوه‌ی ژماره 3 – ل 83

6 – هه‌مان سه‌رچاوه‌ی ژماره 3 – ل 85

7 – هه‌مان سه‌رچاوه‌ی ژماره 3 – ل 86

8 – په‌ند‌کی عاره‌بییه

9 – عبدالرحمن بدوی – دراسات فی فلسفه الوجودیه – المسرحیه جلسه السریه – گ‌بعه الاولی – الم‌سسه العربیه للدراسات والنشر 1980 – ص 267

10 – به‌کر ده‌رو‌ش – ک‌میدیای سیاست – چاپی یه‌که‌م – له ب‌او‌ک‌راوه‌کانی یه‌ک‌تی نو‌وسه‌رانی کورد، لقی که‌رکووک – چاپخانه : کار – ل 85

11 – یسینین قصائد مختاره – نقلها عن الروسيه حسیب شیخ جعفر – دار الرشید للنشر – ص 9 / مه‌به‌ست له سه‌رکه‌وتنی داخراو مردنی خاوه‌نه‌ک‌ه‌ی و نه‌مری بیروباوره‌ک‌ه‌ی

* – سوکرات فه‌یله‌سو‌ف‌کی یونانییه له 370 ی پ، ز له‌دایک بووه، به بیرو ه‌زری له فه‌لسه‌فه‌دا ش‌رش‌ی کرد، بنه‌ماکانی زانستی ئەخلاق‌ی دانا، داب‌رانه‌کی وای دروستکرد فه‌لسه‌فه‌ی کرده دوو به‌ره‌وه، به‌ره‌ی پ‌ش‌خ‌ی، به‌ره‌ی دوا‌ی خ‌ی، ف‌رد‌ک‌رنی به ل‌و‌گ‌فته‌وه بوو پرسیارو وه‌ام بوو، ه‌خنه‌ی له ده‌سه‌ات گ‌رت، م‌م‌ه‌کانی به زه‌نده‌قه تاوان‌باریان کرد، به ئە‌قاو‌ز (اعدام) سزا درا، مردنی هه‌ب‌ژارد نه‌ک‌ه‌اتن، له به‌ندیخانه‌ک‌ه‌یدا خ‌ی به ژه‌هر ده‌رمان‌خوارد کرد.

** – فیودر دستو‌یفسکی – الیالی البیچاو – ترجمه ابرهیم شکر – گ‌بعه الاولی ت 2 1979 – دار الفارابی / چیر‌که‌که به‌کورتی ب‌گ‌ه‌وه د‌ستایه‌تی له‌ته‌ک ک‌چ‌ک‌ ده‌کات ناوی (ناستینکا) یه، ئەم خ‌شیده‌وت ب‌ ئەوه‌ی پ‌یب‌ت، له س‌نگ‌ه‌ی ئەوه‌ی (ناستینکا) کور‌کی تری خ‌شده‌وت به‌رده‌وام نامه‌ی ب‌ ده‌ن‌ر‌ت کوره‌ش وه‌امی ناداته‌وه، ب‌گ‌ه‌وه‌وه له ته‌نیای و ک‌چه‌ش له په‌راو‌ز خستن به‌جووته تووشی ب‌ ئوم‌دی ده‌بن د‌ستایه‌تیان پته‌وده‌که‌ن، به راده‌یه‌ک (ناستینکا) له نامه نو‌وسیندا ب‌ ده‌ن‌که‌ک‌ه‌ی په‌نا ب‌ ب‌گ‌ه‌وه‌وه ده‌بات تا یارمه‌تی بدات، (ناستینکا) نازان ب‌گ‌ه‌وه‌وه خ‌شیده‌وت، ب‌یه ب‌گ‌ه‌وه‌وه پ‌یده‌وت من خ‌شده‌وت، چونکه نه‌که‌وتیه‌ته ن‌و ئەوینداریمه‌وه، کات‌ پ‌ لهو خ‌شه‌ویسته ده‌ن‌ و ئاشکرا ده‌ب‌ت، ئیتر چ‌یتر ناتوان ب‌ب‌ته‌وه به د‌سته‌ک‌ه‌ی جاران، ماوه‌یه‌ک ل‌یداده‌بر‌ت، د‌نه‌وه سه‌ر شه‌قام به مه‌به‌ست گ‌رینی

جاري په يوه ندييه که له د ستايه تيبه وه ب ر مانسيهت، ئا له و سته دا (ناستينکا) ئه و کوره ده بيند که بهرده وام نامه ي ب ده نارد واز له مي بگ ه وه ديند دواي ئه و کهسه ده که و ت که په راو لزي خستبوو.

12 - هه مان سهرچاوه ي ژماره 3 - ل 92

13 - ول سوينکا: نووسه ر کي ن جيره، له 1934 له دايك بووه، له سا ي 1986 له ئه دبدا خه ات ي ن ب ي وه رگرت، باشتري ن شان نووسي ئه فريقايه، له بهرام بهر گه نده ي و ناره واي، هه سا به سهر کردا يکردني خ پ شان داند کي ناره زايي له دژي سهر ک باسينجوا، تا له ئه نجامدا گيرا و ده سته به سهر کرا، له دانشگا کاني (ئيفي ک رت) له له ندن کاري ت ژينه وه ي کرد، وه ک خو نه ري ده ق له شان کاني (ر ي ا) دا کاري کرد، دواي گه انه وه ي له له ندن سا ي 1960 له پاش هه گير ساني شهري ناو خ ي به ندرکرا.

14 - فيدریک گارسيا ل رکا: شاعير کي ئيسپانيه، نووسه رو شان نووس و و نه ک ش و پيانو و ل دهره و ئاواز دانه رشه، له سا ي 1898 له گوندي (فوينتي فاکير س) ي غه رناته له دايك بووه، له سهراتاکاني شهري ناو خ ي ئيسپانيا له سا ي 1936 دا ته مه ني 38 سا بوو به ده ست ش رشگيره نه ته وه په رسته کان، له س داره درا

15 - هه مان سهرچاوه ي ژماره 3 - ل 92